C21 plus

esencial

Situar la cultura en el centro de las ciudades que cuidan

CGLU
Ciudades y Gobiernos Locales Unidos

culture 21
Comisión de CGLU

C21 plus

esencial

Situar la cultura en el centro de las ciudades que cuidan

CGLU
Ciudades y Gobiernos Locales Unidos

culture 21
Comisión de CGLU

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN 4

Bloque 1: DERECHOS 8
Ámbito 1: Derechos culturales 9
Ámbito 2: Ecosistemas culturales y creativos 10
Ámbito 3: Expresiones culturales de la ciudadanía, cultura comunitaria y bienes comunes 11
Ámbito 4: Servicios, equipamientos y espacios culturales públicos 12
Ámbito 5: Conocimiento e información 13

Bloque 2: COMUNIDADES 16
Ámbito 6: Cultura, inclusión, cohesión social y lucha contra la pobreza y las desigualdades 17
Ámbito 7: Cultura, salud y bienestar 18
Ámbito 8: Cultura y educación 19
Ámbito 9: Cultura e igualdad de género 20
Ámbito 10: Cultura, paz, seguridad y convivencia 21

Bloque 3: PROSPERIDAD 24
Ámbito 11: Cultura y desarrollo económico local 25
Ámbito 12: Industrias culturales, empleo y medios de vida 26
Ámbito 13: Trabajo decente y condiciones socioeconómicas de trabajadores del sector cultural 27
Ámbito 14: Cultura y turismo sostenible 28
Ámbito 15: Cultura, digitalización y tecnología 29

Bloque 4: TERRITORIOS 32
Ámbito 16: Planificación cultural territorial 33
Ámbito 17: Cultura y espacios públicos 34
Ámbito 18: Patrimonio cultural 35
Ámbito 19: Arte público y expresiones culturales urbanas 36
Ámbito 20: Cultura, arquitectura y diseño urbano 37

Bloque 5: NATURALEZA 40
Ámbito 21: Cultura, paisajes, patrimonio natural y espacios naturales 41
Ámbito 22: Cultura, agricultura, alimentación y gastronomía 42
Ámbito 23: Cultura y transición ecológica y social justa 43
Ámbito 24: Cultura y cambio climático 44

Bloque 6: GOBERNANZA 46
Ámbito 25: Estrategias y políticas culturales 47
Ámbito 26: Implementación y evaluación de las políticas culturales públicas 48
Ámbito 27: Participación ciudadana 49
Ámbito 28: Gobernanza colaborativa y multinivel 50
Ámbito 29: Cooperación nacional e internacional 51
Ámbito 30: Comunicación 52

PRÓXIMOS PASOS 55

INTRODUCCIÓN

La Comisión de Cultura de la organización mundial **Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU)** es una plataforma mundial de ciudades, organizaciones y redes que tiene como objetivo aprender, cooperar e impulsar políticas y programas sobre el papel de la cultura en el desarrollo sostenible.

La Comisión trabaja con varios documentos fundacionales: la **Agenda 21 de la cultura** (2004); la declaración política **La cultura es el cuarto pilar del desarrollo sostenible** (2010); la guía **Cultura 21 Acciones** (2015); y la **Carta de Roma** (2020). Además, la Comisión de Cultura desarrolla varios programas para apoyar la elaboración y aplicación de políticas culturales: **Ciudades Líderes**, **Ciudades Piloto** y **Cultura 21 Lab**.

Como nexo entre lo local y lo global, CGLU organiza las **Cumbres de Cultura**, convoca el **Premio Internacional CGLU – Ciudad de México – Cultura 21** y desarrolla programas dedicados a localizar culturalmente los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), mediante la **Guía para la acción local**, la base de datos **OBS de buenas prácticas** y los talleres de las **Siete Claves**. En el ámbito de la incidencia política, la Comisión de Cultura de CGLU promueve la inclusión de la cultura en las agendas globales mediante su apoyo a la campaña **Culture 2030 Goal**, que reclama que la Agenda de Desarrollo Posterior a 2030 incluya un **objetivo específico e independiente dedicado a la cultura**.

C21 plus

Para mantenerse actualizada y a la vanguardia de las políticas culturales locales, la Comisión de Cultura ha elaborado una nueva herramienta: **Cultura 21 Plus**, una versión actualizada de la guía sobre cultura en las ciudades sostenibles, Cultura 21 Acciones. Esta herramienta se basa en las experiencias derivadas de la aplicación de Cultura 21 Acciones desde 2015 y tiene también en cuenta los cambios ocurridos en los contextos locales y globales.

La herramienta ofrece un marco compuesto por una serie de bloques y ámbitos que exploran las conexiones entre la cultura, los derechos culturales y otros campos de la acción local, con el fin de situar la **cultura como motor de una ciudadanía inclusiva y del desarrollo sostenible del territorio**, y como elemento facilitador de los derechos humanos y del derecho a la ciudad. Al reconocer la diversidad de contextos en los que se encuentran las ciudades, los municipios y otros asentamientos humanos, Cultura 21 Plus también permite adoptar un enfoque adaptado, que facilita a los gobiernos locales y a las comunidades seleccionar los contenidos según sus características e intereses específicos.

ESENCIAL

Cultura 21 Plus: Esencial es un módulo de aprendizaje inspirado en el **objetivo de situar la cultura en el centro de las ciudades que cuidan**, de manera adaptable y flexible. Se ha diseñado para facilitar la integración de la cultura en los servicios básicos, accesibles para todas las personas. En esencia, en una ciudad centrada en los cuidados, la cultura es un componente fundamental para consolidar una democracia local sólida, crear comunidades más justas e igualitarias y promover la sostenibilidad en todas sus formas. La cultura ocupa un lugar central en esta transformación, puesto que impregna todos los servicios públicos y todos los sectores de la sociedad y, por tanto, puede sustentar las acciones esenciales que hacen posibles unas ciudades que cuidan para todas las personas.

Cultura 21 Plus: Esencial identifica las acciones que permitirán a las ciudades y comunidades **garantizar que el ámbito cultural no deje atrás a ninguna persona ni a ningún lugar** o barrio, y que la participación en la vida cultural y el reconocimiento de la diversidad, el patrimonio y los conocimientos contribuyan a crear ciudades que cuidan más inclusivas y democráticas. Este enfoque se basa en la afirmación de los derechos culturales para todas las personas, la centralidad de los cuidados mutuos y del planeta, y el propósito de desarrollar sociedades más democráticas y participativas.

Con este propósito, Esencial identifica un **conjunto de acciones fundamentales que las ciudades y los gobiernos locales y regionales pueden adoptar** para situar la cultura en el centro de sus comunidades. A partir de estas acciones, Esencial permite que las comunidades, mediante un diálogo entre responsables locales de la toma de decisiones, organizaciones de la sociedad civil, empresas privadas, profesionales de la cultura y residentes, evalúen sus fortalezas y necesidades y diseñen nuevas medidas en consecuencia. Utiliza un lenguaje accesible que permite a las personas participantes debatir sus realidades locales y formular propuestas concretas.

ESENCIAL SE ESTRUCTURA A PARTIR DE LOS **SEIS BLOQUES QUE COMPONEN CULTURA 21 PLUS**:



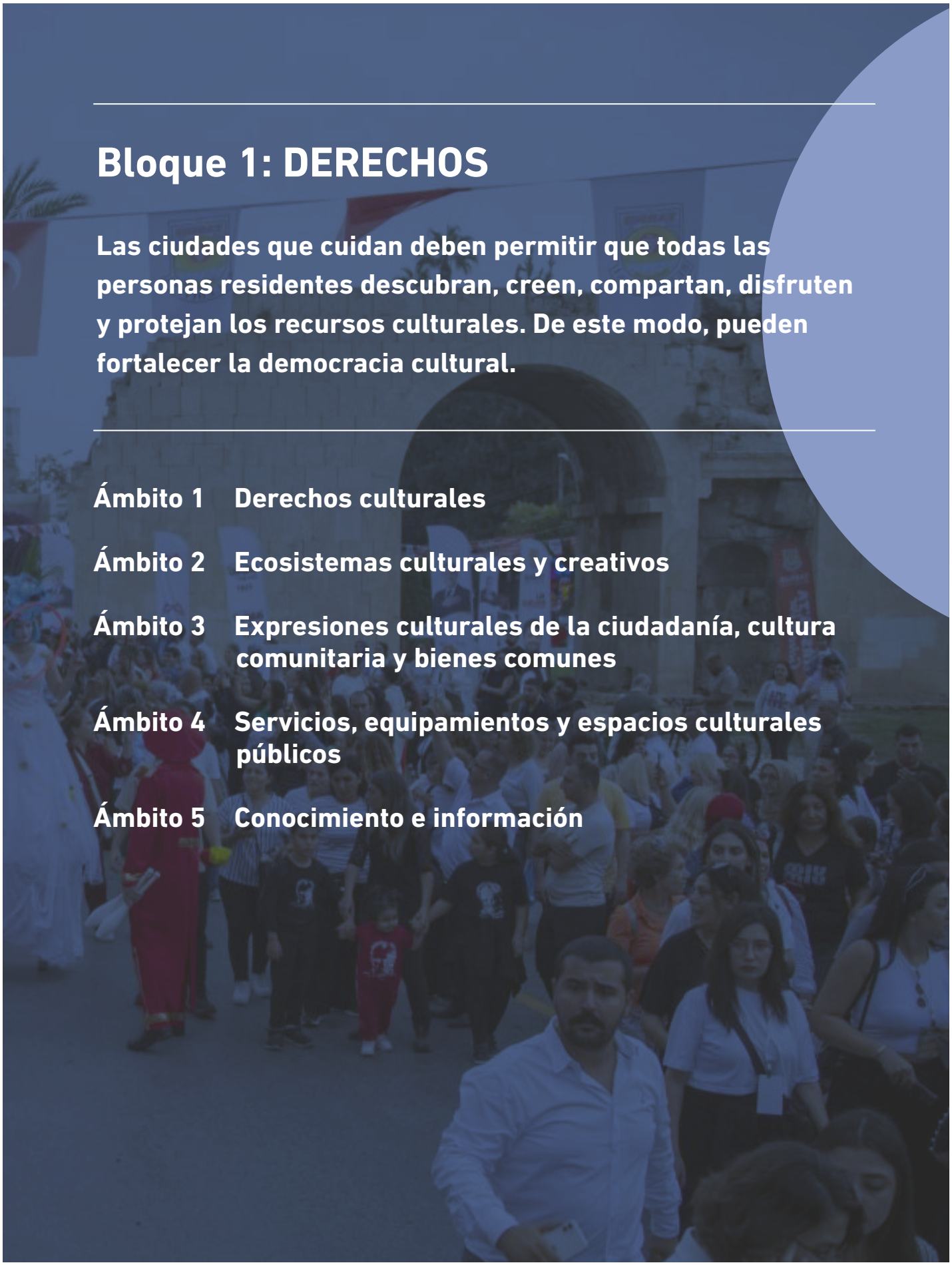
Cada bloque incluye varios ámbitos temáticos que ayudan a las comunidades locales a comprender los retos relacionados con la cultura y los cuidados y cómo traducirlos en acciones concretas. La presentación de cada ámbito temático incluye **ejemplos ilustrativos, preguntas y cuestiones para debatir a escala local**, lo que facilita conversaciones concretas y contextualizadas. Una sección final permite resumir las principales conclusiones alcanzadas, incluidas las fortalezas locales y las cuestiones que requieren un trabajo adicional.

Os invitamos a utilizar este recurso en vuestras ciudades y comunidades, individualmente o en grupo, como herramienta para mejorar la diversidad, la inclusión y los cuidados, y garantizar que todas las personas residentes puedan ejercer sus derechos culturales. Podéis utilizarlo en el formato que mejor responda a vuestras necesidades y posibilidades. Como se indica en la sección final, la Comisión de Cultura de CGLU está a vuestra disposición para prestar asistencia y apoyo adicionales cuando sea necesario.


esen
cial
C21 plus

Bloque 1: DERECHOS

Las ciudades que cuidan deben permitir que todas las personas residentes descubran, creen, compartan, disfruten y protejan los recursos culturales. De este modo, pueden fortalecer la democracia cultural.



Ámbito 1 Derechos culturales

Ámbito 2 Ecosistemas culturales y creativos

Ámbito 3 Expresiones culturales de la ciudadanía, cultura comunitaria y bienes comunes

Ámbito 4 Servicios, equipamientos y espacios culturales públicos

Ámbito 5 Conocimiento e información

ÁMBITO 1

Derechos culturales

Los derechos culturales incluyen el derecho de toda persona a participar activamente en la vida cultural, así como la consideración de la diversidad y las desigualdades al concebir las políticas culturales.

Algunos ejemplos del fortalecimiento de los derechos culturales son:

- la manera en que algunas ciudades han situado el derecho a participar en la vida cultural en el centro de sus políticas, como en el caso de Roma;
- la adopción de cartas locales de derechos culturales, como en Concepción; y
- la manera en que la democracia participativa a escala de barrio o de ciudad implica a la ciudadanía en la toma de decisiones sobre asuntos culturales, como ilustra Baie-Mahault.

Para analizar cómo se abordan los derechos culturales en vuestra ciudad o comunidad, os invitamos a considerar las siguientes cuestiones:

Pregunta	SÍ	NO	NO SABE
a. ¿Las políticas y los programas culturales de vuestra ciudad hacen referencia al concepto de derechos culturales?	○	○	○
b. ¿Se reconoce la importancia de proteger y promover la diversidad cultural como principio u objetivo de la política cultural?	○	○	○
c. ¿Se han analizado los obstáculos o dificultades que encuentran algunos grupos para participar en la vida cultural?	○	○	○

A partir de vuestras reflexiones, os invitamos a considerar las siguientes preguntas:

¿Podríais describir un buen ejemplo de iniciativas que hayan contribuido a fomentar el acceso a la cultura y la participación cultural de grupos en situación de vulnerabilidad o desventaja?

¿Qué más podría hacerse para fortalecer este ámbito en vuestra ciudad? ¿Quién debería participar?

ÁMBITO 2

Ecosistemas culturales y creativos

La cultura en las ciudades que cuidan necesita organizaciones culturales sostenibles y dinámicas, que incluyan e impliquen a una diversidad de residentes y que colaboren y se refuercen mutuamente.

Algunos ejemplos de cómo reforzar las organizaciones y los ecosistemas culturales y creativos son:

- la adopción de políticas y estrategias culturales que reconozcan la interdependencia entre los agentes culturales, los espacios y la población residente, como en el Plan Cultural adoptado por Washington D. C.;
- el apoyo a iniciativas culturales emergentes, prestando especial atención a los grupos en situación de vulnerabilidad o desventaja, como muestra el Polo de Diseño de Santa Fe; y
- el fomento de la colaboración entre grandes organizaciones artísticas y pequeñas iniciativas sociales y culturales, como ilustra la Carta de Cooperación Cultural de Lyon.

Para analizar el apoyo existente a los ecosistemas culturales y creativos en vuestra ciudad o comunidad, os invitamos a considerar las siguientes cuestiones:

Pregunta	SÍ	NO	NO SABE
a. ¿Existen mecanismos para apoyar proyectos culturales emergentes con vistas a hacerlos comercialmente viables (por ejemplo, programas específicos de formación, espacios de cotrabajo, festivales, etc.)?	○	○	○
b. Cuando se presta apoyo a proyectos culturales, ¿se tiene en cuenta la diversidad de expresiones culturales?	○	○	○
c. ¿Se han adoptado medidas para fomentar la colaboración entre iniciativas culturales tradicionales y contemporáneas o entre instituciones culturales grandes y pequeñas?	○	○	○

A partir de vuestras reflexiones, os invitamos a considerar las siguientes preguntas:

¿Podríais describir un buen ejemplo de iniciativas que hayan contribuido a fortalecer los ecosistemas culturales y creativos con un enfoque inclusivo o diverso?

¿Qué más podría hacerse para fortalecer este ámbito en vuestra ciudad? ¿Quién debería participar?

ÁMBITO 3

Expresiones culturales de la ciudadanía, cultura comunitaria y bienes comunes

En su vida cotidiana, la ciudadanía y otras personas residentes y grupos crean numerosas actividades y expresiones culturales que enriquecen la vida cultural de sus barrios, pueblos y ciudades. Estas expresiones culturales merecen reconocimiento, protección y apoyo.

Algunos ejemplos de reconocimiento, protección y apoyo a las expresiones culturales de la ciudadanía son:

- el fomento de redes que conectan iniciativas comunitarias que promueven la participación cultural mediante la educación y la mediación, como la Red de Artes y Prácticas Culturales de Medellín;
- la promoción de proyectos culturales participativos que facilitan la creatividad ciudadana y el uso colectivo de los espacios públicos, como ilustra la Escuela de los Comunes de Dakar; y
- el uso de estrategias y programas de mediación cultural para reducir la distancia entre los agentes culturales y los grupos que suelen estar más alejados de las actividades culturales formales, como muestran Longueuil y Nueva York.

Para analizar el apoyo existente a las expresiones culturales de la ciudadanía en vuestra ciudad o comunidad, os invitamos a considerar las siguientes cuestiones:

Pregunta	SÍ	NO	NO SABE
a. ¿Existen iniciativas para promover o reconocer la participación de la población residente en actividades culturales de carácter aficionado?	○	○	○
b. ¿Se han reconocido y apoyado proyectos culturales impulsados por grupos de base o comunidades de barrio?	○	○	○
c. ¿Se reconocen adecuadamente las prácticas culturales tradicionales o informales en las que participa la población residente?	○	○	○

A partir de vuestras reflexiones, os invitamos a considerar las siguientes preguntas:

¿Podríais describir un buen ejemplo de iniciativas que hayan contribuido a reconocer, proteger o apoyar las expresiones culturales de la ciudadanía?

¿Qué más podría hacerse para fortalecer este ámbito en vuestra ciudad? ¿Quién debería participar?

ÁMBITO 4

Servicios, equipamientos y espacios culturales públicos

Las ciudades que cuidan deben ofrecer servicios culturales accesibles y descentralizados, incluidas bibliotecas, centros comunitarios, museos y otros equipamientos y mecanismos de apoyo. Estos espacios e iniciativas deben estar abiertos a distintas necesidades, demandas y expresiones y reflejarlas, especialmente las de los grupos infrarrepresentados, marginados y en situación de vulnerabilidad.

Algunos ejemplos de servicios, equipamientos y espacios culturales públicos inclusivos y accesibles son:

- las estrategias para mejorar la disponibilidad de equipamientos culturales públicos, haciéndolos accesibles especialmente en los barrios periféricos y desarrollando nuevas actividades que impliquen a la población residente, como las bibliotecas de Montreal y los cines de Río de Janeiro;
- la participación de artistas en el diseño de espacios atractivos para una participación inclusiva, como la iniciativa de Surakarta para implicar a artistas en el diseño de zonas de juego infantiles; y
- el desarrollo de infraestructuras culturales que reconocen la cultura local y su diversidad y fomentan la participación, como las Fábricas de Artes y Oficios – FAROS de Ciudad de México.

Para analizar los servicios, equipamientos y espacios culturales públicos de vuestra ciudad o comunidad, os invitamos a considerar las siguientes cuestiones:

Pregunta	SÍ	NO	NO SABE
a. ¿Los servicios y equipamientos culturales básicos son, en general, accesibles para toda la población residente?	○	○	○
b. ¿Se han adoptado iniciativas durante los últimos dos años para mejorar la inclusión y la diversidad en los servicios y equipamientos culturales?	○	○	○
c. ¿Puede la población residente expresar sus necesidades e intereses respecto a la gestión de estos equipamientos culturales y las actividades que ofrecen?	○	○	○

A partir de vuestras reflexiones, os invitamos a considerar las siguientes preguntas:

¿Podríais describir un buen ejemplo de iniciativas que hayan contribuido a mejorar los servicios, equipamientos y espacios culturales públicos?

¿Qué más podría hacerse para fortalecer este ámbito en vuestra ciudad? ¿Quién debería participar?

ÁMBITO 5

Conocimiento e información

El acceso a información y conocimientos plurales, la existencia de diversas fuentes de información (incluidos medios de comunicación, organizaciones independientes e instituciones del conocimiento, como bibliotecas, archivos y museos), el reconocimiento y la difusión de los conocimientos indígenas allí donde sean pertinentes, y la capacidad de interpretar críticamente los contenidos de los medios de comunicación forman parte integral de la vida cultural.

Algunos ejemplos de medidas que contribuyen a un acceso plural a la información y al conocimiento son:

- el desarrollo de equipamientos culturales especialmente orientados a fomentar el acceso al conocimiento y las competencias digitales, como el centro abierto del conocimiento de Roeselare;
- el diseño de iniciativas culturales estrechamente vinculadas al ejercicio de la libertad de expresión y otros derechos humanos, como la biblioteca de libre expresión de Malmö; y
- el fomento de la investigación y la evaluación en el ámbito cultural como forma de mejorar la elaboración de políticas, como muestra el trabajo de la Unión de Municipios de Mármara.

Para analizar la calidad y la centralidad de la información y el conocimiento en la vida cultural de vuestra ciudad, os invitamos a considerar las siguientes cuestiones:

Pregunta	SÍ	NO	NO SABE
a. ¿Se han adoptado medidas para mejorar la alfabetización digital y mediática de la población residente?	○	○	○
b. ¿Existe un ecosistema mediático plural que permita a la población residente recibir información sobre distintas iniciativas culturales?	○	○	○
c. ¿Existen organizaciones independientes, universidades u otras entidades que realicen evaluaciones y estudios en el ámbito cultural?	○	○	○

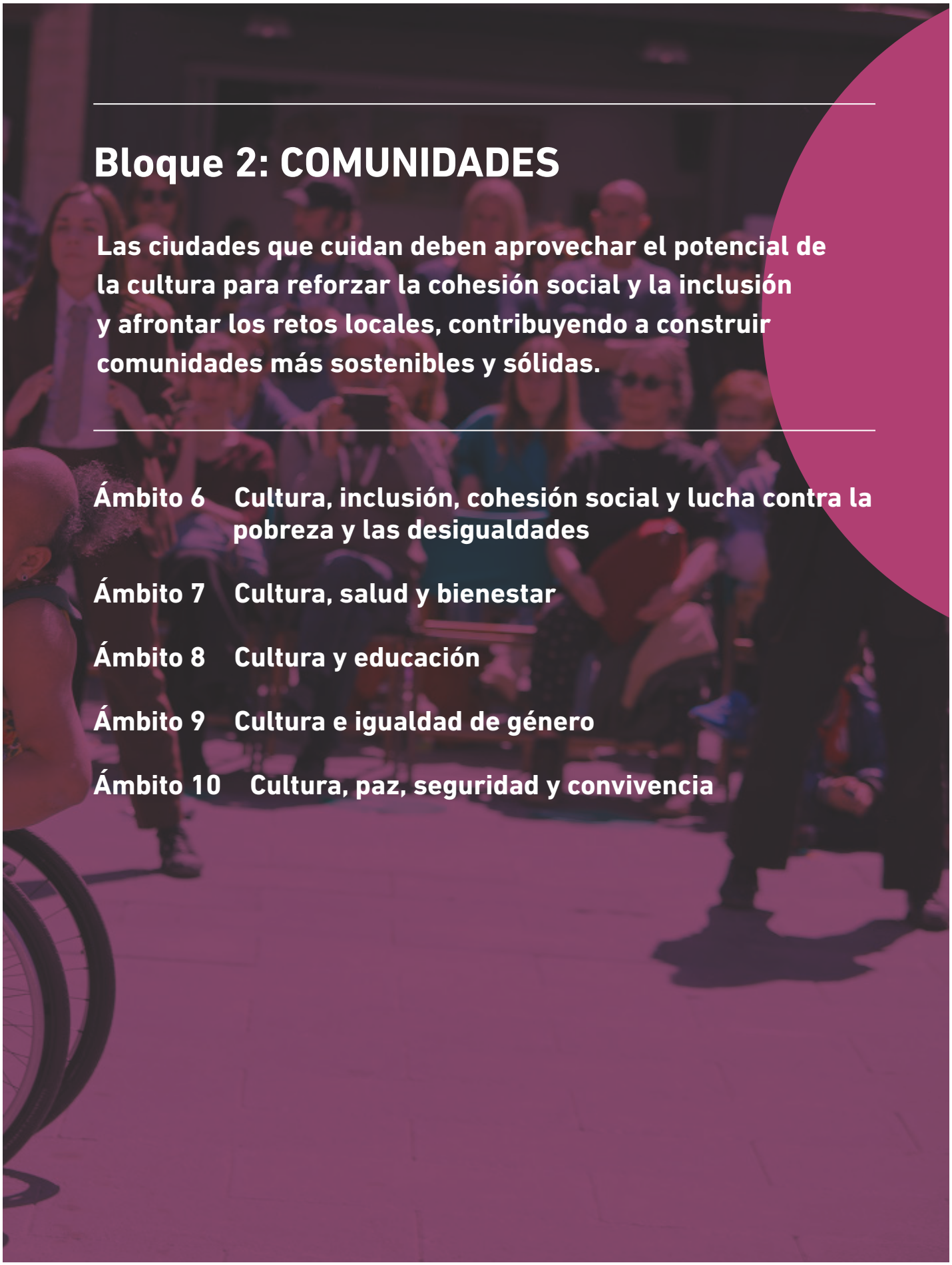
A partir de vuestras reflexiones, os invitamos a considerar las siguientes preguntas:

¿Podríais describir un buen ejemplo de iniciativas que hayan contribuido a mejorar la información y el conocimiento en el ámbito cultural?

¿Qué más podría hacerse para fortalecer este ámbito en vuestra ciudad? ¿Quién debería participar?




esen
C21 plus
cial



Bloque 2: COMUNIDADES

Las ciudades que cuidan deben aprovechar el potencial de la cultura para reforzar la cohesión social y la inclusión y afrontar los retos locales, contribuyendo a construir comunidades más sostenibles y sólidas.

Ámbito 6 Cultura, inclusión, cohesión social y lucha contra la pobreza y las desigualdades

Ámbito 7 Cultura, salud y bienestar

Ámbito 8 Cultura y educación

Ámbito 9 Cultura e igualdad de género

Ámbito 10 Cultura, paz, seguridad y convivencia

ÁMBITO 6

Cultura, inclusión, cohesión social y lucha contra la pobreza y las desigualdades

Cuando incorpora consideraciones de equidad y un compromiso con la inclusión, la participación cultural puede empoderar a las personas en riesgo de exclusión o que sufren desigualdades sociales, económicas y culturales, y fomentar sociedades más cohesionadas.

Algunos ejemplos de medidas para fomentar la inclusión y la cohesión mediante la participación cultural son:

- el diseño de programas destinados a fomentar el acceso y la participación en la vida cultural de grupos desfavorecidos, como el programa de aprendizaje a lo largo de la vida desarrollado por Suwon para garantizar los derechos culturales de las personas con discapacidad y la diversa oferta de actividades y servicios desplegada por París para facilitar el acceso a la cultura y la participación cultural de las personas con discapacidad;
- la adopción de medidas y la creación de alianzas para facilitar el acceso a la cultura de grupos que rara vez han asistido a actividades culturales formales, como en el proyecto Ensaio Geral desarrollado en Lisboa; y
- la descentralización de las actividades culturales hacia zonas insuficientemente atendidas, para permitir el acceso a la cultura de todas las personas, como muestran São Paulo o Jinju.

Para analizar cómo las políticas y los proyectos existentes en vuestra ciudad o comunidad vinculan la participación cultural con objetivos relacionados con la inclusión, la cohesión y la lucha contra la pobreza y las desigualdades, os invitamos a considerar las siguientes cuestiones:

Pregunta	SÍ	NO	NO SABE
a. ¿Se han incluido objetivos relacionados con la inclusión y la cohesión social en las políticas y los programas culturales locales?	○	○	○
b. ¿Existen medidas para fomentar la participación en la vida cultural de personas o grupos desfavorecidos, en situación de vulnerabilidad o en riesgo de exclusión?	○	○	○
c. ¿Existen programas de formación para que los profesionales de la cultura (artistas, gestores culturales, responsables de políticas culturales, etc.) comprendan y aborden las desigualdades sociales?	○	○	○

A partir de vuestras reflexiones, os invitamos a considerar las siguientes preguntas:

¿Podríais describir un buen ejemplo de iniciativas culturales que hayan contribuido a reforzar la cohesión social (por ejemplo, colaboraciones intergeneracionales o entre comunidades, reconocimiento mutuo y diálogo, oportunidades de participación colectiva en actividades culturales, etc.)?

¿Qué más podría hacerse para fortalecer este ámbito en vuestra ciudad? ¿Quién debería participar?

ÁMBITO 7

Cultura, salud y bienestar

La participación en actividades culturales contribuye con frecuencia al bienestar de las personas participantes y puede tener efectos positivos en su salud física y mental. Al tener en cuenta la salud y el bienestar, los programas culturales pueden promover sociedades más centradas en los cuidados.

Algunos ejemplos de medidas que vinculan cultura, salud y bienestar son:

- el diseño de proyectos que implican la colaboración entre los sectores de la cultura y la salud y fomentan el bienestar de las personas participantes, como el enfoque comunitario HEAL adoptado por Louisville o el proyecto de Londres con la English National Orchestra, que incorporó actividades artísticas en entornos sanitarios;
- la inclusión de factores culturales en las estrategias locales relacionadas con la salud, el bienestar y los cuidados, como muestra San José, donde las estrategias de prevención del embarazo adolescente han integrado el acceso a la cultura para las adolescentes; y
- la adaptación de las estrategias y los programas de salud para reconocer la diversidad cultural, como ilustran los centros Qullañ Uta de información y orientación sobre medicina tradicional de La Paz.

Para analizar cómo las políticas y los proyectos existentes en vuestra ciudad o comunidad vinculan la cultura, la salud y el bienestar, os invitamos a considerar las siguientes cuestiones:

Pregunta	SÍ	NO	NO SABE
a. ¿Existe conciencia sobre la contribución de la participación cultural al bienestar?	○	○	○
b. ¿Se han establecido iniciativas de colaboración entre profesionales y organizaciones de los ámbitos cultural y sanitario?	○	○	○
c. ¿Las políticas y los programas culturales han tenido en cuenta la salud y el bienestar de artistas y profesionales de la cultura (por ejemplo, efectos de las condiciones de financiación en la salud mental, lesiones o problemas de salud específicos derivados de las carreras artísticas, etc.)?	○	○	○

A partir de vuestras reflexiones, os invitamos a considerar las siguientes preguntas:

¿Podríais describir un buen ejemplo de proyectos que hayan relacionado cultura, salud y bienestar?

¿Qué más podría hacerse para fortalecer este ámbito en vuestra ciudad? ¿Quién debería participar?

ÁMBITO 8

Cultura y educación

Las escuelas, los institutos y las universidades, así como otras iniciativas educativas (por ejemplo, clubes infantiles y juveniles, asociaciones de ocio, centros de educación de personas adultas, etc.), ofrecen espacios excelentes para acceder a la cultura y desarrollar capacidades artísticas y conocimientos culturales. Las organizaciones culturales (museos, teatros, bibliotecas, asociaciones, plataformas digitales, etc.) también pueden desarrollar actividades educativas.

Algunos ejemplos de medidas que vinculan cultura y educación son:

- la inclusión de las artes y la cultura en los planes de estudio o en las actividades habituales de las instituciones educativas, como en el programa Creadores EN RESiDÈNCiA de Barcelona;
- el diseño de actividades educativas por parte de organizaciones culturales; por ejemplo, el Museo de la Ciudad de Novosibirsk desarrolló diversas actividades educativas y culturales en el espacio público para fomentar el acceso de todas las personas; y
- la inclusión de los conocimientos tradicionales, la diversidad cultural y el diálogo intercultural en los entornos educativos, como en el programa «Werken escolar», desarrollado por Talca para transmitir conocimientos mapuches en contextos escolares y comunitarios, o en los programas educativos y artísticos desarrollados por Yopougon.

Para analizar cómo las políticas y los proyectos existentes en vuestra ciudad o comunidad vinculan cultura y educación, os invitamos a considerar las siguientes cuestiones:

Pregunta	SÍ	NO	NO SABE
a. ¿Las políticas culturales locales incluyen objetivos relacionados con la educación (infancia, juventud, personas adultas, etc.)?	○	○	○
b. ¿Las políticas o los programas educativos locales incluyen objetivos y actividades relacionados con la cultura (creatividad, diversidad, patrimonio, etc.)?	○	○	○
c. ¿La mayoría de las organizaciones culturales han desarrollado actividades educativas?	○	○	○

A partir de vuestras reflexiones, os invitamos a considerar las siguientes preguntas:

¿Podríais describir un buen ejemplo de proyectos que hayan vinculado cultura y educación?

¿Qué más podría hacerse para fortalecer este ámbito en vuestra ciudad? ¿Quién debería participar?

ÁMBITO 9

Cultura e igualdad de género

En una ciudad o comunidad centrada en los cuidados, las políticas y los programas culturales deben comprometerse a garantizar la participación igualitaria de mujeres y hombres en la vida cultural y adoptar medidas para fomentar la igualdad de género y combatir la discriminación.

Algunos ejemplos de medidas que vinculan cultura e igualdad de género son:

- el desarrollo de estrategias y políticas que integran objetivos relacionados con la igualdad de género en las políticas culturales, abordando los obstáculos a la participación cultural y fomentando el liderazgo de las mujeres, como ilustran las políticas culturales de Montevideo con perspectiva de género;
- la adopción de programas o iniciativas destinados a promover la participación y la visibilidad de las mujeres en la vida cultural, como el proyecto EQ-Equaliser desarrollado por Adelaida; y
- la promoción de actividades y acontecimientos culturales como espacios de sensibilización sobre la igualdad de género, como la iniciativa WOW – Mujeres del mundo, promovida por el British Council en ciudades como Karachi.

Para analizar cómo las políticas y los proyectos existentes en vuestra ciudad o comunidad promueven la igualdad de género y la no discriminación en el ámbito cultural, os invitamos a considerar las siguientes cuestiones:

Pregunta	SÍ	NO	NO SABE
a. ¿Las políticas culturales locales incluyen objetivos o actividades relacionados con la igualdad de género?	○	○	○
b. ¿Algún proyecto cultural ha contribuido a sensibilizar sobre las desigualdades y la discriminación de género?	○	○	○
c. ¿Se han realizado estudios o se recopilan periódicamente datos estadísticos sobre la participación de las mujeres en la vida cultural?	○	○	○

A partir de vuestras reflexiones, os invitamos a considerar las siguientes preguntas:

¿Podríais describir un buen ejemplo de proyectos que hayan vinculado cultura e igualdad de género?

¿Qué más podría hacerse para fortalecer este ámbito en vuestra ciudad? ¿Quién debería participar?

ÁMBITO 10

Cultura, paz, seguridad y convivencia

Las ciudades que cuidan deben reconocer los conflictos y las tensiones existentes y tratar de mitigarlos mediante el diálogo, la mediación y otras herramientas. El ámbito cultural puede ser uno de los espacios donde se negocian las tensiones y se buscan soluciones.

Algunos ejemplos de medidas que vinculan cultura, paz y convivencia son:

- la integración de una dimensión cultural en las estrategias locales para prevenir la violencia y fortalecer el tejido social, como en el proyecto Cultura en Movimiento desarrollado por Ciudad Juárez;
- la promoción de la comunicación intercultural y la mediación para fomentar la comprensión mutua y generar espacios de interacción, como muestra el apoyo de Duala al festival Ngondo de los pueblos costeros cameruneses y a otras actividades de reconocimiento de los pueblos sawa y promoción de la convivencia; y
- la promoción de expresiones y actividades culturales para fomentar la comprensión mutua y fortalecer los valores vinculados a la convivencia, como ilustra la promoción de un documental por parte de Incheon para sensibilizar sobre la diversidad cultural internacional.

Para analizar cómo las políticas y los proyectos existentes en vuestra ciudad o comunidad vinculan cultura, paz, seguridad y convivencia, os invitamos a considerar las siguientes cuestiones:

Pregunta	SÍ	NO	NO SABE
a. ¿Han participado artistas u organizaciones culturales en programas o iniciativas destinados a abordar conflictos locales y fomentar la convivencia pacífica?	○	○	○
b. ¿Existen colaboraciones entre organizaciones culturales y entidades que trabajan en ámbitos como los derechos humanos o la paz?	○	○	○
c. ¿Se reconoce la importancia del diálogo intercultural?	○	○	○

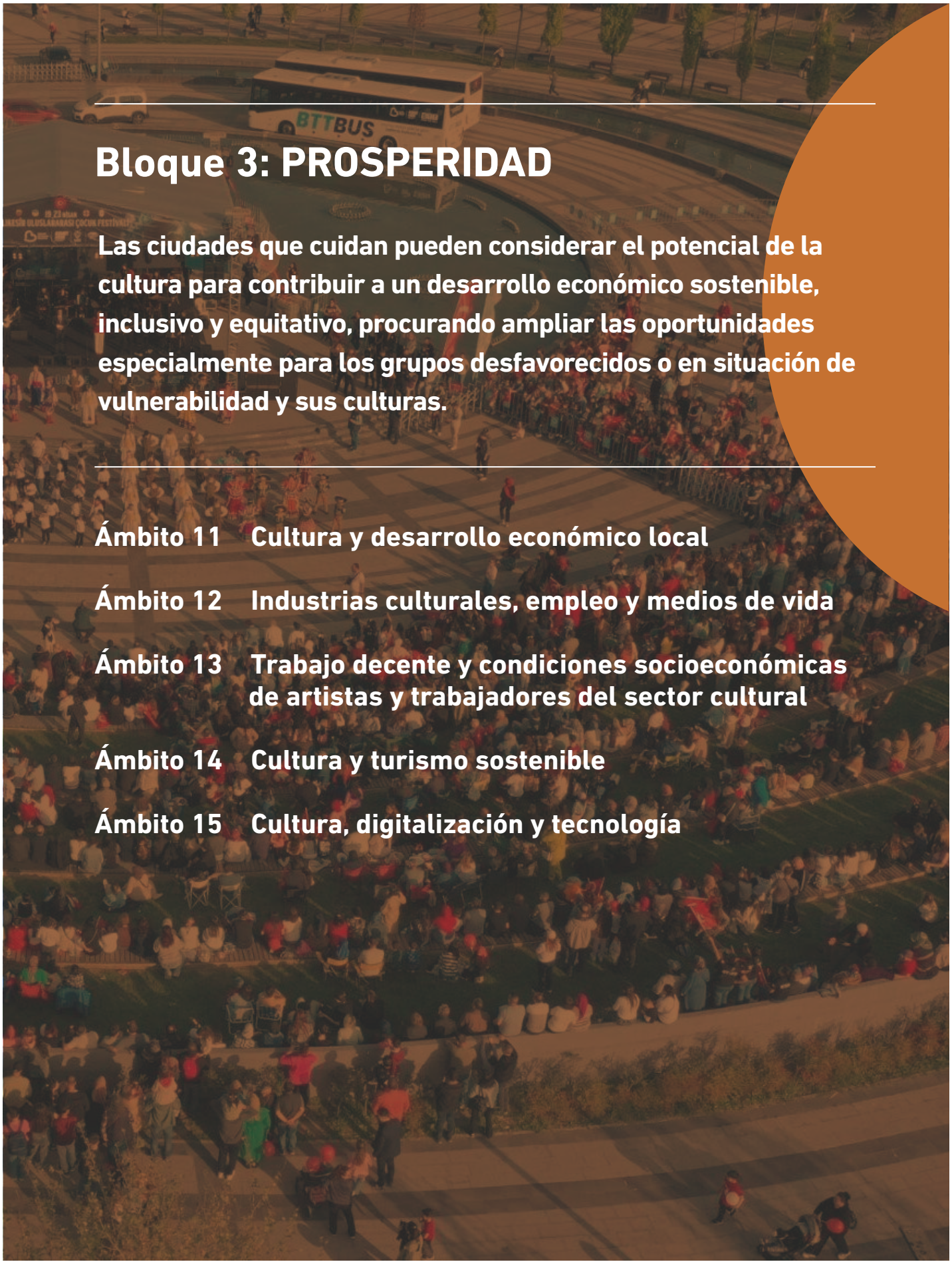
A partir de vuestras reflexiones, os invitamos a considerar las siguientes preguntas:

¿Podríais describir un buen ejemplo de proyectos que hayan vinculado cultura, paz y convivencia?

¿Qué más podría hacerse para fortalecer este ámbito en vuestra ciudad? ¿Quién debería participar?




esen
C21 plus
cial



Bloque 3: PROSPERIDAD

Las ciudades que cuidan pueden considerar el potencial de la cultura para contribuir a un desarrollo económico sostenible, inclusivo y equitativo, procurando ampliar las oportunidades especialmente para los grupos desfavorecidos o en situación de vulnerabilidad y sus culturas.

Ámbito 11 Cultura y desarrollo económico local

Ámbito 12 Industrias culturales, empleo y medios de vida

Ámbito 13 Trabajo decente y condiciones socioeconómicas de artistas y trabajadores del sector cultural

Ámbito 14 Cultura y turismo sostenible

Ámbito 15 Cultura, digitalización y tecnología

ÁMBITO 11

Cultura y desarrollo económico local

En muchas ciudades y comunidades, las iniciativas, los espacios y los acontecimientos culturales tienen una importante dimensión económica. En estos contextos, deben equilibrarse los objetivos culturales y económicos, y las estrategias deben tratar de mejorar las oportunidades de los grupos en situación de vulnerabilidad y minimizar los posibles impactos negativos en las comunidades locales.

Algunos ejemplos de medidas para integrar la cultura en enfoques inclusivos de desarrollo económico local son:

- el desarrollo de estrategias locales que integran actividades culturales en el desarrollo económico sostenible, como el proyecto Ciudad Creativa de Ségou, que ha implicado a agentes públicos y privados y ha contribuido a mejorar los medios de vida de los artistas locales;
- la consideración de los riesgos asociados a la gentrificación y las desigualdades vinculadas al turismo cultural y la regeneración urbana, como en el proyecto Pueblo de arte Kangkangee, diseñado en Busan, que combina la preservación del patrimonio, el desarrollo económico y la participación comunitaria; y
- la adopción de medidas para garantizar que los ingresos generados por el turismo cultural se reinviertan en actividades culturales de base y de grupos minoritarios, como en el proyecto Transformación de Hoi An en una ciudad cultural.

Para analizar cómo las políticas y los proyectos existentes en vuestra ciudad o comunidad vinculan de forma inclusiva la cultura y el desarrollo económico local, os invitamos a considerar las siguientes cuestiones:

Pregunta	SÍ	NO	NO SABE
a. ¿Han participado profesionales y organizaciones culturales en el diseño de las estrategias de desarrollo económico local?	○	○	○
b. ¿Existen estrategias o planes específicos para abordar las características económicas y los modelos de negocio propios de las iniciativas culturales y creativas?	○	○	○
c. ¿Se han adoptado medidas para limitar los impactos negativos de la gentrificación en torno a los acontecimientos y equipamientos culturales?	○	○	○

A partir de vuestras reflexiones, os invitamos a considerar las siguientes preguntas:

¿Podríais describir un buen ejemplo de la relación entre la cultura y el desarrollo económico inclusivo?

¿Qué más podría hacerse para fortalecer este ámbito en vuestra ciudad? ¿Quién debería participar?

ÁMBITO 12

Industrias culturales, empleo y medios de vida

Las actividades culturales pueden ser una fuente de empleo y proporcionar ingresos sostenibles a artistas, profesionales de la artesanía y otras personas trabajadoras del sector cultural.

Algunos ejemplos de medidas para fomentar el empleo y los medios de vida vinculados a las actividades culturales son:

- la creación de programas de formación o desarrollo profesional en ámbitos relacionados con las artes y la cultura, como la escuela taller de capacitación en restauración creada en Puebla;
- el apoyo para desarrollar capacidades, diversificar los modelos de negocio y mejorar la sostenibilidad y la resiliencia de profesionales de la cultura procedentes de grupos desfavorecidos, como ilustra el proyecto desarrollado por Kütahya durante la pandemia de COVID-19 para fortalecer el capital humano de las artesanas; y
- la inclusión de actividades culturales en iniciativas de regeneración urbana destinadas a fomentar el empleo y los medios de vida inclusivos, como el proyecto que ha devuelto la vitalidad al centro histórico de Montmagny tras el cierre del principal empleador de la ciudad.

Para analizar cómo las políticas y los proyectos existentes en vuestra ciudad o comunidad vinculan las industrias culturales, el empleo y los medios de vida, os invitamos a considerar las siguientes cuestiones:

Pregunta	SÍ	NO	NO SABE
a. ¿Existen mecanismos de formación, desarrollo profesional o asesoramiento empresarial para las personas que desean desarrollarse profesionalmente en los sectores cultural y creativo?	○	○	○
b. ¿Existen mecanismos de financiación adecuados para quienes desean crear o seguir desarrollando sus proyectos creativos?	○	○	○
c. ¿Se han adoptado medidas para apoyar la protección y el desarrollo de los oficios y las artesanías tradicionales, y permitirles innovar?	○	○	○

A partir de vuestras reflexiones, os invitamos a considerar las siguientes preguntas:

¿Podríais describir un buen ejemplo de conexiones entre la cultura y el empleo inclusivo?

¿Qué más podría hacerse para fortalecer este ámbito en vuestra ciudad? ¿Quién debería participar?

ÁMBITO 13

Trabajo decente y condiciones socioeconómicas de artistas y trabajadores del sector cultural

Las políticas locales deben evaluar si las condiciones laborales de artistas y trabajadores del sector cultural son adecuadas y adoptar las medidas correspondientes, facilitando así la conciliación de la vida laboral y personal y atendiendo las necesidades específicas de las personas trabajadoras más vulnerables.

Algunos ejemplos de medidas para fomentar el trabajo decente y las condiciones socioeconómicas de artistas y trabajadores del sector cultural son:

- el apoyo directo a artistas y trabajadores del sector cultural, especialmente a quienes se encuentran en situaciones de vulnerabilidad, como en el conjunto de medidas adoptadas por Bruselas durante la pandemia de COVID-19;
- el desarrollo de programas y proyectos culturales que permiten a artistas y profesionales de la cultura del sector informal formalizar sus actividades, como ilustra el centro cultural Fábrica Imbabura desarrollado en Antonio Ante; y
- la creación de oportunidades de formación en gestión cultural para profesionales jóvenes o con experiencia, también en ámbitos relacionados con la gestión de proyectos y las condiciones de trabajo, como en el trabajo desarrollado por Gunsan para revitalizar las actividades culturales con dimensión económica en establecimientos comerciales.

Para analizar cómo las políticas y los proyectos existentes en vuestra ciudad o comunidad contribuyen a mejorar las condiciones laborales y socioeconómicas de artistas y trabajadores del sector cultural, os invitamos a considerar las siguientes cuestiones:

Pregunta	SÍ	NO	NO SABE
a. ¿Se han adoptado medidas para mejorar las condiciones laborales de los profesionales de la cultura y garantizar que sean adecuadas?	○	○	○
b. ¿Se presta apoyo a asociaciones profesionales, sindicatos y otros colectivos que agrupan a artistas y trabajadores de la cultura?	○	○	○
c. ¿Existen servicios de información o programas de formación para artistas y trabajadores de la cultura sobre sus condiciones laborales?	○	○	○

A partir de vuestras reflexiones, os invitamos a considerar las siguientes preguntas:

¿Podríais describir un buen ejemplo de cómo se han tenido en cuenta y mejorado las condiciones laborales de artistas y trabajadores del sector cultural?

¿Qué más podría hacerse para fortalecer este ámbito en vuestra ciudad? ¿Quién debería participar?

ÁMBITO 14

Cultura y turismo sostenible

Las prácticas, los espacios y los acontecimientos culturales pueden atraer turismo. Al mismo tiempo, cuando las estrategias turísticas locales integran aspectos culturales, deben respetar los intereses y las necesidades de las comunidades y los agentes culturales locales, así como su diversidad.

Algunos ejemplos de medidas para abordar de forma sostenible y respetuosa la relación entre cultura y turismo son:

- la participación de las comunidades locales y la representación de su diversidad cultural en el diseño de estrategias de turismo sostenible, como muestra el trabajo realizado en Abitibi-Témiscamingue;
- la inclusión de bienes del patrimonio cultural en las estrategias turísticas locales, reconociendo el valor de los elementos culturales tradicionales y su diversidad y contribuyendo a crear oportunidades de empleo inclusivo, como ilustra la Ruta del Patrimonio de Inanda en eThekwini; y
- la adopción de herramientas de planificación y evaluación que tienen en cuenta la dimensión cultural del turismo y sus impactos y que implican alianzas sólidas con organizaciones culturales, como en las estrategias de cultura y turismo adoptadas por Tequila.

Para analizar en qué medida la cultura está adecuadamente integrada en el turismo sostenible, os invitamos a considerar las siguientes cuestiones:

Pregunta	SÍ	NO	NO SABE
a. ¿Las estrategias turísticas se desarrollan con la participación de la población residente y los agentes culturales locales?	○	○	○
b. ¿Las estrategias y los programas turísticos reconocen la diversidad cultural local, incluidas las expresiones e identidades culturales no mayoritarias?	○	○	○
c. ¿Se han adoptado medidas para garantizar que los ingresos generados por el atractivo turístico se reinviertan en el sector cultural, especialmente en sus iniciativas minoritarias o de base?	○	○	○

A partir de vuestras reflexiones, os invitamos a considerar las siguientes preguntas:

¿Podríais describir un buen ejemplo de cómo se han tenido en cuenta los aspectos culturales en las estrategias y los programas turísticos?

¿Qué más podría hacerse para fortalecer este ámbito en vuestra ciudad? ¿Quién debería participar?

ÁMBITO 15

Cultura, digitalización y tecnología

El entorno digital y las tecnologías móviles pueden ofrecer oportunidades para mejorar la producción y la distribución culturales, así como el acceso a la cultura, siempre que se utilicen de forma inclusiva y reconozcan la diversidad.

Algunos ejemplos de medidas para facilitar el desarrollo cultural mediante la digitalización y la tecnología son:

- el establecimiento de colaboraciones entre los sectores educativo y cultural para mejorar el acceso inclusivo a la cultura por medios digitales, como en el programa Circuito de Braga;
- la identificación de oportunidades para fomentar el empleo de forma inclusiva en las industrias culturales y digitales, como se ha hecho en Guadalajara; y
- la adopción de estrategias para fomentar el acceso inclusivo a la cultura por medios digitales, como ilustra el Plan de Cultura Digital adoptado por Peñalolén durante la pandemia de COVID-19.

Para analizar cómo se han integrado la cultura, la digitalización y la tecnología en favor del bien común, os invitamos a considerar las siguientes cuestiones:

Pregunta	SÍ	NO	NO SABE
a. ¿Se han adoptado medidas para abordar las desigualdades sociales en el acceso a las herramientas digitales (por ejemplo, disponibilidad de ordenadores públicos u otras herramientas digitales, formación para desarrollar competencias digitales, etc.)?	○	○	○
b. ¿Las organizaciones culturales ofrecen acceso en línea a sus actividades y recursos culturales?	○	○	○
c. ¿Existen programas de apoyo a artistas y profesionales de la cultura interesados en desarrollar proyectos digitales?	○	○	○

A partir de vuestras reflexiones, os invitamos a considerar las siguientes preguntas:

¿Podríais describir un buen ejemplo de cómo las tecnologías digitales y móviles han contribuido a los derechos culturales y al desarrollo cultural?

¿Qué más podría hacerse para fortalecer este ámbito en vuestra ciudad? ¿Quién debería participar?




esen
cial
C21 plus



Bloque 4: TERRITORIOS

Las ciudades que cuidan deben integrar los recursos y las actividades culturales en su planificación urbana y regional, mejorando el entorno de vida, el sentimiento de pertenencia y la calidad de vida.

Ámbito 16 Planificación cultural territorial

Ámbito 17 Cultura y espacios públicos

Ámbito 18 Patrimonio cultural

Ámbito 19 Arte público y expresiones culturales urbanas

Ámbito 20 Cultura, arquitectura y diseño urbano

ÁMBITO 16

Planificación cultural territorial

Al diseñar los planes de desarrollo urbano y regional, se debe implicar a la ciudadanía, tener en cuenta los aspectos culturales y adoptar medidas para proteger los recursos culturales que puedan verse amenazados. También deben considerarse las desigualdades en el acceso a la cultura.

Algunos ejemplos de medidas para incluir la cultura en la planificación territorial son:

- la identificación de los recursos culturales como activos clave del desarrollo urbano, reflejada claramente en los mecanismos de planificación local, como ilustra Hamilton;
- la descentralización de los equipamientos culturales en respuesta a las demandas vecinales, como en el caso de los centros culturales regionales establecidos en Belo Horizonte; y
- la adopción de medidas para garantizar el acceso a las actividades culturales mediante un transporte público adecuado, como en el festival cultural Mazu de Taichung.

Para analizar cómo la planificación territorial de vuestra ciudad o comunidad integra los aspectos culturales, os invitamos a considerar las siguientes cuestiones:

Pregunta	SÍ	NO	NO SABE
a. ¿Los planes de desarrollo local o regional reconocen el patrimonio cultural material e inmaterial y tienen en cuenta los aspectos culturales?	○	○	○
b. ¿Se han adoptado medidas para garantizar la igualdad territorial en el acceso a la cultura, es decir, para reducir los desequilibrios entre barrios o zonas?	○	○	○
c. ¿Existen mecanismos para fomentar la participación ciudadana en la planificación local, también para ayudar a cartografiar los recursos culturales pertinentes?	○	○	○

A partir de vuestras reflexiones, os invitamos a considerar las siguientes preguntas:

¿Podríais describir un buen ejemplo de cómo se tiene en cuenta la cultura en la planificación urbana o regional?

¿Qué más podría hacerse para fortalecer este ámbito en vuestra ciudad? ¿Quién debería participar?

ÁMBITO 17

Cultura y espacios públicos

Los espacios públicos, incluidas las calles, las plazas, los equipamientos públicos y otros lugares similares, pueden servir para acceder a actividades culturales y participar en ellas. Deben ser inclusivos y reflejar relatos e identidades diversos.

Algunos ejemplos de medidas para vincular cultura y espacios públicos son:

- la creación de nuevos espacios públicos que permitan acceder a la cultura, especialmente a los grupos que a menudo han quedado excluidos, como en el proyecto Arkopolis para jóvenes desarrollado en Elefsina;
- el uso de equipamientos públicos, espacios abiertos y otros lugares accesibles para presentar una amplia diversidad de actividades y contenidos culturales, como ilustran las políticas de Xi'an para facilitar el acceso a la cultura de todas las personas; y
- la creación de espacios públicos específicos para rendir homenaje a los diversos patrimonios y relatos que han contribuido a construir una ciudad, como en el proyecto «Espíritu del Enterprise» desarrollado en Greater Dandenong o el MIRA de Krasnoyarsk.

Para analizar cómo el espacio público enriquece la vida cultural de vuestra ciudad o comunidad, os invitamos a considerar las siguientes cuestiones:

Pregunta	SÍ	NO	NO SABE
a. ¿Se utilizan con frecuencia los espacios públicos para acoger actividades culturales formales e informales de manera accesible e inclusiva para la mayoría de la población residente?	○	○	○
b. ¿Se han adoptado medidas para garantizar que los monumentos y los nombres de los lugares tengan en cuenta sensibilidades y relatos diversos, incluidos los de las mujeres?	○	○	○
c. ¿Se han adoptado medidas para transformar espacios o infraestructuras abandonados o en desuso en espacios culturales?	○	○	○

A partir de vuestras reflexiones, os invitamos a considerar las siguientes preguntas:

¿Podríais describir un buen ejemplo de cómo el espacio público contribuye a fines culturales?

¿Qué más podría hacerse para fortalecer este ámbito en vuestra ciudad? ¿Quién debería participar?

ÁMBITO 18

Patrimonio cultural

La identificación, protección, transmisión y utilización sostenibles del patrimonio cultural material e inmaterial constituyen un elemento fundamental de las ciudades y comunidades sostenibles y que cuidan. La ciudadanía y la población residente deben participar activamente en las medidas relacionadas con este patrimonio.

Algunos ejemplos de medidas pertinentes relacionadas con el patrimonio cultural son:

- la adopción de planes integrados de patrimonio cultural que combinan la protección de bienes históricos con los usos y necesidades contemporáneos, como en el Plan de Gestión Integrada del Patrimonio Mundial de Ratisbona;
- la adopción de políticas y planes integrales que incorporan aspectos culturales, económicos y sociales en torno a la protección y la promoción de la vida en los centros históricos, como en la política cultural de Túnez; y
- el establecimiento de programas para preservar y difundir memorias complejas y hechos del pasado, integrándolos en actividades educativas y culturales, como el recinto de derechos humanos de Constitution Hill en Gauteng.

Para analizar cómo vuestra ciudad o comunidad reconoce, protege y transmite el patrimonio cultural material e inmaterial, os invitamos a considerar las siguientes cuestiones:

Pregunta	SÍ	NO	NO SABE
a. ¿Se han adoptado medidas para proteger el patrimonio material e inmaterial de valor, por ejemplo mediante inventarios o mapas adecuados del patrimonio que orienten las políticas públicas?	○	○	○
b. ¿Existen programas para transmitir el patrimonio cultural inmaterial entre generaciones?	○	○	○
c. ¿Las memorias y los relatos de diversas comunidades y grupos (por ejemplo, minorías étnicas, personas migrantes, pueblos indígenas y mujeres) están adecuadamente representados en las instituciones patrimoniales, como museos o archivos?	○	○	○

A partir de vuestras reflexiones, os invitamos a considerar las siguientes preguntas:

¿Podríais describir un buen ejemplo relacionado con la gestión del patrimonio cultural material o inmaterial?

¿Qué más podría hacerse para fortalecer este ámbito en vuestra ciudad? ¿Quién debería participar?

ÁMBITO 19

Arte público y expresiones culturales urbanas

Las expresiones artísticas y culturales, incluidas las esculturas, el arte urbano y otras formas creativas, pueden contribuir a crear entornos de vida más atractivos, seguros y representativos de las comunidades, por ejemplo, en calles, plazas, transportes públicos y otros espacios abiertos.

Algunos ejemplos de iniciativas relacionadas con el arte público y las expresiones culturales urbanas son:

- la promoción de actividades participativas de arte urbano para mejorar el entorno local, fomentar la apropiación comunitaria y reflejar la diversidad, como en la Semana del Arte Público de Ulán Bator o el proyecto Kufa de Arte Urbano desarrollado en Esch-sur-Alzette;
- la promoción de los centros y espacios urbanos como lugares donde acceder a diversas expresiones culturales, como ilustra la iniciativa Flash Forward desarrollada por Melbourne en torno a sus callejones creativos; y
- la mejora de la calidad del entorno de vida, especialmente en las zonas desfavorecidas, mediante actividades participativas que implican de forma creativa a las comunidades locales y reflejan las culturas tradicionales, como en el programa Kampung Temático aplicado por la ciudad de Semarang.

Para analizar cómo se promueven el arte público y las expresiones culturales urbanas para mejorar la vida en vuestra ciudad o comunidad, os invitamos a considerar las siguientes cuestiones:

Pregunta	SÍ	NO	NO SABE
a. ¿Existen planes o iniciativas para mejorar y proteger el arte público existente en la ciudad o región?	○	○	○
b. ¿Se han adoptado medidas para implicar a las comunidades locales en proyectos de arte urbano o arte público, reflejando sus puntos de vista y relatos y fomentando su apropiación?	○	○	○
c. ¿Existen otras medidas para mejorar el entorno de vida (calles, plazas, espacios vacíos, transporte público, etc.) mediante expresiones artísticas o creativas permanentes o temporales?	○	○	○

A partir de vuestras reflexiones, os invitamos a considerar las siguientes preguntas:

¿Podríais describir un buen ejemplo relacionado con la promoción y gestión del arte público y las expresiones culturales urbanas?

¿Qué más podría hacerse para fortalecer este ámbito en vuestra ciudad? ¿Quién debería participar?

ÁMBITO 20

Cultura, arquitectura y diseño urbano

Los gobiernos locales y otros agentes del territorio deben comprometerse con una arquitectura y un diseño urbano de calidad, integrando aspectos relevantes a escala local (por ejemplo, estilos arquitectónicos tradicionales y materiales locales), teniendo en cuenta la accesibilidad y la inclusión y fomentando la participación comunitaria.

Algunos ejemplos de iniciativas que vinculan cultura, arquitectura y diseño urbano son:

- la elaboración de inventarios o mapas del patrimonio arquitectónico como base para adoptar políticas que vinculen el patrimonio material e inmaterial y la regeneración urbana, como muestran las iniciativas de Nablus para preservar y desarrollar su centro histórico;
- la adopción de directrices para garantizar que la renovación del paisaje urbano sea coherente con la cultura local y los principios de accesibilidad e inclusión, como en las medidas de Taipéi para transformar el paisaje urbano mediante alianzas público-privadas y zonas de juego inclusivas; y
- la conservación y actualización de las técnicas arquitectónicas tradicionales al restaurar edificios históricos, como ilustra el Proyecto de Regeneración y Transformación Urbana del Valle de Cultura Mevlana en Konya.

In order to analyse how culture, architecture and urban design are integrated in your city or community, we invite you to consider the following issues:

Pregunta	SÍ	NO	NO SABE
a. Is there a recognition of the value of traditional, locally relevant architecture (and related materials, techniques, knowledge, etc.)?	○	○	○
b. Are there programmes or mechanisms to promote the use of quality architecture and urban design, connected to people's wellbeing, environmental sustainability and community participation?	○	○	○
c. Have measures been adopted to ensure that new buildings and urban design initiatives are accessible and inclusive to all?	○	○	○

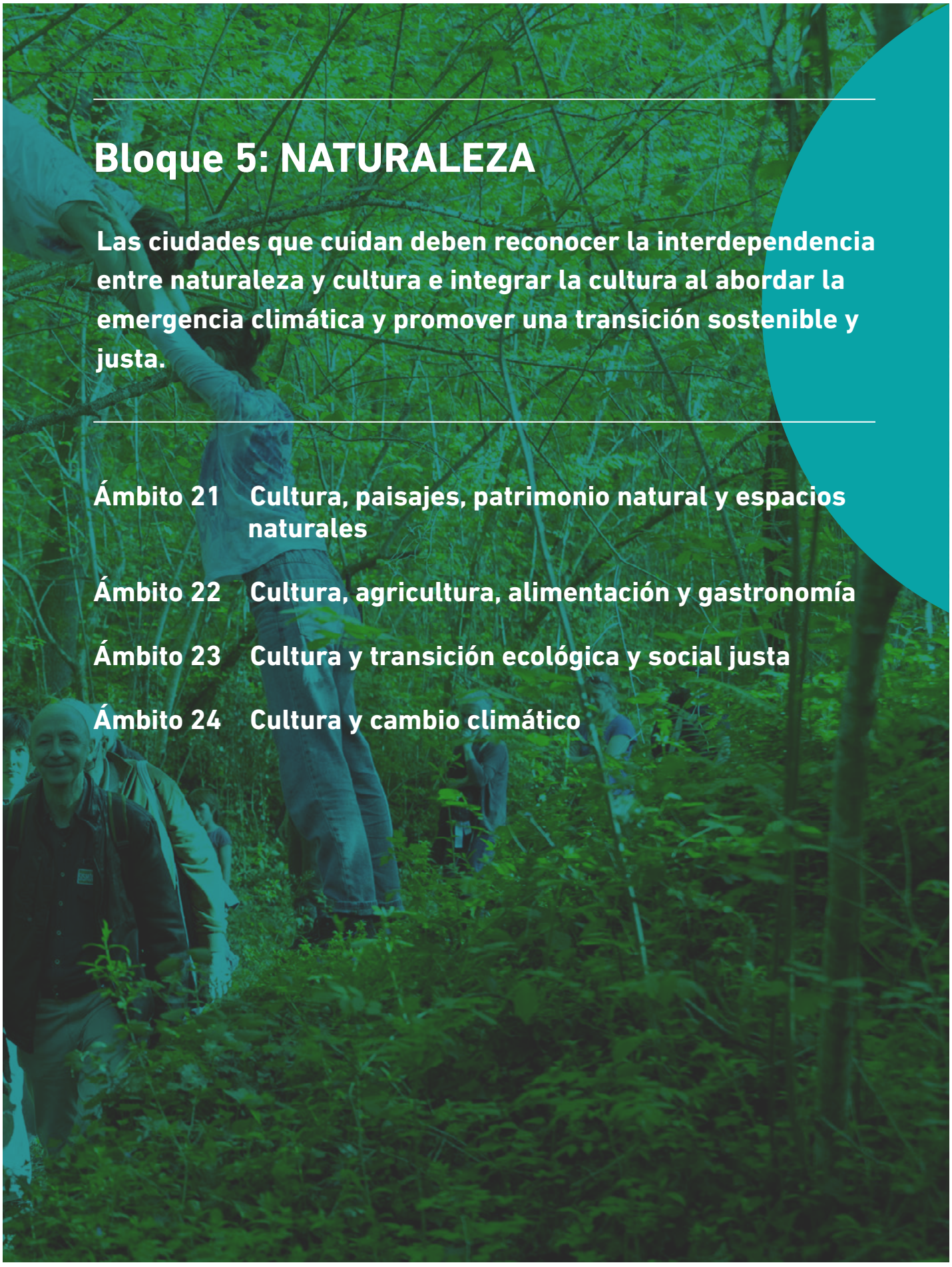
A partir de vuestras reflexiones, os invitamos a considerar las siguientes preguntas:

¿Podríais describir un buen ejemplo relacionado con la dimensión cultural de la arquitectura o del diseño urbano?

¿Qué más podría hacerse para fortalecer este ámbito en vuestra ciudad? ¿Quién debería participar?




esen
C21 plus
cial
LISTEN TO BOB



Bloque 5: NATURALEZA

Las ciudades que cuidan deben reconocer la interdependencia entre naturaleza y cultura e integrar la cultura al abordar la emergencia climática y promover una transición sostenible y justa.

Ámbito 21 Cultura, paisajes, patrimonio natural y espacios naturales

Ámbito 22 Cultura, agricultura, alimentación y gastronomía

Ámbito 23 Cultura y transición ecológica y social justa

Ámbito 24 Cultura y cambio climático

ÁMBITO 21

Cultura, paisajes, patrimonio natural y espacios naturales

Los espacios naturales han evolucionado con frecuencia en estrecha relación con elementos culturales. El patrimonio resultante, incluidos los elementos bioculturales y los conocimientos tradicionales, debe ser reconocido y protegido.

Algunos ejemplos de cómo integrar la cultura, los paisajes, el patrimonio natural y los espacios naturales son:

- el papel de las instituciones culturales, como museos, archivos y organizaciones comunitarias vinculadas a los conocimientos tradicionales, en la preservación, la difusión y la educación sobre el patrimonio natural, como en el trabajo del archivo del museo de Mar del Plata sobre la historia del paisaje y su dimensión agrícola;
- la integración de prácticas y conocimientos tradicionales relacionados con la naturaleza en la comprensión contemporánea de la vida cultural y en la concepción de las políticas culturales, como ilustra Jeju; y
- la promoción de los espacios naturales como lugares de actividades culturales y aprendizaje sobre desarrollo local sostenible, como en el proyecto Bosque de Luz Hutan Menyala desarrollado por Bandung.

Para analizar cómo se integran la cultura, los paisajes, el patrimonio natural y los espacios naturales en vuestra ciudad o comunidad, os invitamos a considerar las siguientes cuestiones:

Pregunta	SÍ	NO	NO SABE
a. ¿Se han adoptado estrategias, planes o programas para proteger la dimensión cultural de los espacios naturales?	○	○	○
b. ¿Existen medidas para reconocer y valorar a las personas y comunidades que poseen conocimientos valiosos sobre la gestión sostenible de los espacios y recursos naturales?	○	○	○
c. ¿Existen iniciativas que fomenten la valoración de los espacios naturales mediante la celebración de actividades culturales en ellos?	○	○	○

A partir de vuestras reflexiones, os invitamos a considerar las siguientes preguntas:

¿Podríais describir un buen ejemplo de interacción entre cultura, paisajes, patrimonio natural y espacios naturales?

¿Qué más podría hacerse para fortalecer este ámbito en vuestra ciudad? ¿Quién debería participar?

ÁMBITO 22

Cultura, agricultura, alimentación y gastronomía

Los conocimientos tradicionales y las prácticas culturales relacionadas con la agricultura son factores importantes para promover una gastronomía de calidad y la seguridad alimentaria. Requieren una protección y promoción adecuadas.

Algunos ejemplos de cómo integrar cultura, agricultura, alimentación y gastronomía son:

- la creación de programas que protegen y fomentan la valoración de las semillas tradicionales y las prácticas y conocimientos agrícolas asociados, en el marco de estrategias locales de sostenibilidad, como ilustra el Festival de Intercambio de Semillas de Seferihisar;
- la preservación del patrimonio alimentario y la adopción de actividades relacionadas de educación, formación, sensibilización, promoción turística, investigación y alianzas, como en el trabajo realizado por Chefchaouen para promover la dieta mediterránea; y
- la adopción de estrategias locales integradas que vinculan los derechos culturales, el apoyo al campesinado local y la soberanía alimentaria, como en el Programa de Resiliencia y Recuperación de la Ciudad de Iriga.

Para analizar cómo se integran cultura, agricultura, alimentación y gastronomía en vuestra ciudad o comunidad, os invitamos a considerar las siguientes cuestiones:

Pregunta	SÍ	NO	NO SABE
a. ¿Existen inventarios, archivos o mecanismos similares para documentar y proteger los conocimientos y las prácticas tradicionales relacionados con la agricultura y la gastronomía?	○	○	○
b. ¿Se reconoce la gastronomía local, tanto la autóctona como la surgida de intercambios, como parte de la cultura local?	○	○	○
c. ¿Las organizaciones culturales y las autoridades públicas se comprometen a utilizar productos locales cuando sirven alimentos, siempre que sea posible?	○	○	○

A partir de vuestras reflexiones, os invitamos a considerar las siguientes preguntas:

¿Podríais describir un buen ejemplo de interacción entre cultura, agricultura, alimentación y gastronomía?

¿Qué más podría hacerse para fortalecer este ámbito en vuestra ciudad? ¿Quién debería participar?

ÁMBITO 23

Cultura y transición ecológica y social justa

Las organizaciones artísticas y culturales deben comprometerse a afrontar la emergencia climática y promover, en sus propias prácticas, una transición ecológica y social justa y la protección del medio ambiente.

Algunos ejemplos de cómo las organizaciones artísticas y culturales pueden participar en la promoción de una transición ecológica y social justa y en la protección del medio ambiente son:

- la creación de marcos municipales y alianzas para implicar a los agentes culturales como impulsores de la transición ecológica, como ilustra la colaboración cultural sobre el clima iniciada en Mánchester;
- la adopción de políticas integradas de sostenibilidad que reconocen las interacciones y las posibles sinergias entre los aspectos culturales, sociales, económicos y ambientales, como en el Plan de Ordenación y Desarrollo Territorial y las herramientas de planificación y políticas relacionadas adoptadas por Cuenca; y
- la promoción de iniciativas locales e internacionales que vinculan cultura y acción climática, reconociendo la importancia de esta relación, como ilustra el Llamamiento a la Acción por una cultura con menos emisiones de carbono y más inclusiva, lanzado por Lille y Eurocities.

Para analizar cómo se ha integrado la cultura en los enfoques de transición ecológica y social justa de vuestra ciudad o comunidad, os invitamos a considerar las siguientes cuestiones:

Pregunta	SÍ	NO	NO SABE
a. ¿Se han adoptado medidas para sensibilizar a las organizaciones culturales sobre la protección del medio ambiente y su responsabilidad en este ámbito?	○	○	○
b. ¿Se tienen en cuenta las necesidades y los retos específicos de los grupos vulnerables, desfavorecidos y minoritarios al adoptar medidas relacionadas con el medio ambiente?	○	○	○
c. ¿Existen alianzas entre las autoridades públicas, las organizaciones culturales o los grupos ambientalistas para fomentar una transición ecológica y social justa?	○	○	○

A partir de vuestras reflexiones, os invitamos a considerar las siguientes preguntas:

¿Podríais describir un buen ejemplo de cómo se ha movilizado la cultura para promover una transición ecológica y social justa?

¿Qué más podría hacerse para fortalecer este ámbito en vuestra ciudad? ¿Quién debería participar?

ÁMBITO 24

Cultura y cambio climático

Las actividades y organizaciones culturales pueden movilizar sus conocimientos, relatos y creatividad para fomentar la adaptación al cambio climático e imaginar futuros sostenibles.

Algunos ejemplos de cómo integrar la cultura y la acción climática son:

- la integración de conocimientos culturales y de una dimensión cultural en las estrategias de adaptación al cambio climático, como en la creación del Grupo de Trabajo sobre Recursos Culturales y Cambio Climático en California;
- la ejecución de programas que buscan combinar la preservación del patrimonio cultural, la promoción de una producción respetuosa con el medio ambiente y otros objetivos de sostenibilidad, como en el trabajo del Museo del Papel de Yalova; y
- la promoción de enfoques participativos y de base que permiten a las comunidades imaginar sus entornos locales de manera sostenible y creativa, como en el proyecto del Campo de repollos de Šančiai desarrollado en Kaunas.

Para analizar cómo se ha integrado la cultura en la acción climática de vuestra ciudad o comunidad, os invitamos a considerar las siguientes cuestiones:

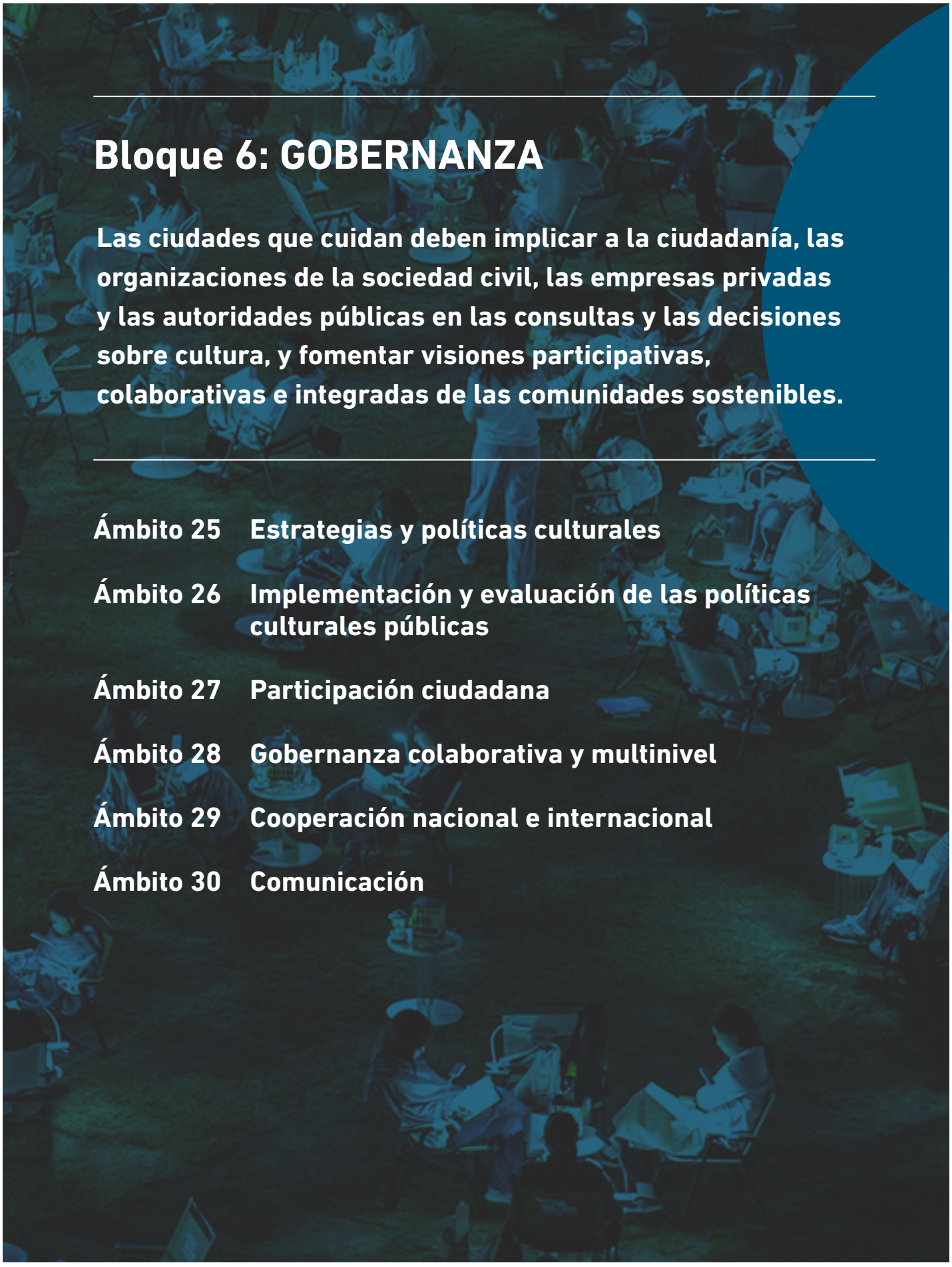
Pregunta	SÍ	NO	NO SABE
a. ¿Las estrategias locales de acción climática hacen referencia a aspectos culturales?	○	○	○
b. ¿Se reconoce en general el papel de las organizaciones culturales y los conocimientos tradicionales en la promoción de una sociedad más sostenible y resiliente?	○	○	○
c. ¿Existen iniciativas que movilizan a artistas y organizaciones culturales para imaginar futuros sostenibles?	○	○	○

A partir de vuestras reflexiones, os invitamos a considerar las siguientes preguntas:

¿Podríais describir un buen ejemplo de cómo los aspectos y agentes culturales han participado en la acción climática?

¿Qué más podría hacerse para fortalecer este ámbito en vuestra ciudad? ¿Quién debería participar?


esen
C21 plus
cial



Bloque 6: GOBERNANZA

Las ciudades que cuidan deben implicar a la ciudadanía, las organizaciones de la sociedad civil, las empresas privadas y las autoridades públicas en las consultas y las decisiones sobre cultura, y fomentar visiones participativas, colaborativas e integradas de las comunidades sostenibles.

Ámbito 25 Estrategias y políticas culturales

Ámbito 26 Implementación y evaluación de las políticas culturales públicas

Ámbito 27 Participación ciudadana

Ámbito 28 Gobernanza colaborativa y multinivel

Ámbito 29 Cooperación nacional e internacional

Ámbito 30 Comunicación

ÁMBITO 25

Estrategias y políticas culturales

Las políticas y estrategias culturales locales deben reconocer los derechos culturales, incluido el derecho de todas las personas a participar en la vida cultural, y tratar de integrar la cultura en los enfoques de sostenibilidad.

Algunos ejemplos de estrategias y políticas culturales comprometidas con los derechos culturales y la sostenibilidad son:

- la adopción de políticas y estrategias culturales locales mediante procesos participativos y con el objetivo de integrar la cultura en el desarrollo sostenible local, como ilustra Ramala;
- el desarrollo de una planificación estratégica para barrios y zonas locales, identificando sus necesidades específicas y planificando y ejecutando acciones en consecuencia, como en el caso del Barrio Cultural Abasto de Buenos Aires; y
- la adopción de estrategias culturales que buscan integrar transversalmente la cultura en los enfoques locales de desarrollo sostenible, como ilustran los planes de desarrollo cultural adoptados por Nairobi o Makati.

Para analizar cómo las estrategias y políticas culturales de vuestra ciudad y comunidad integran los derechos culturales y la sostenibilidad, os invitamos a considerar las siguientes cuestiones:

Pregunta	SÍ	NO	NO SABE
a. ¿Existe un documento de política cultural que establezca una visión clara a largo plazo y objetivos para el desarrollo local en el ámbito cultural?	○	○	○
b. ¿Existen espacios permanentes o periódicos donde la ciudadanía, otras personas residentes o las organizaciones de la sociedad civil puedan participar en debates sobre cuestiones culturales a escala regional, municipal o de barrio?	○	○	○
c. ¿Se reconocen los barrios u otras unidades territoriales similares a efectos de planificación y como espacios para hacer efectivo el derecho a participar en la vida cultural?	○	○	○

A partir de vuestras reflexiones, os invitamos a considerar las siguientes preguntas:

¿Podríais describir un buen ejemplo de planificación de políticas culturales?

¿Qué más podría hacerse para fortalecer este ámbito en vuestra ciudad? ¿Quién debería participar?

ÁMBITO 26

Implementación y evaluación de las políticas culturales públicas

Para que las políticas culturales comprometidas con los derechos, los cuidados y la sostenibilidad sean eficaces, necesitan recursos y mecanismos adecuados de implementación y evaluación.

Algunos ejemplos de iniciativas para garantizar una implementación y evaluación eficaces de las políticas culturales públicas son:

- la planificación detallada y a largo plazo de los objetivos y recursos necesarios para implementar las políticas culturales a escala de ciudad y barrio, como ilustra Bilbao;
- el uso de la investigación, el seguimiento y la evaluación como aspectos fundamentales del diseño, la implementación y la mejora de las políticas y los programas culturales, como en el programa Calma de Bogotá, destinado a promover masculinidades corresponsables y no violentas y prevenir la violencia de género mediante la cultura ciudadana; y
- la adopción de directrices de política cultural a largo plazo basadas en los derechos culturales, que garantizan la transparencia y la participación ciudadana, como en el enfoque de política cultural adoptado por San Luis Potosí.

Para analizar cómo se dotan de recursos, se implementan y se evalúan las políticas culturales públicas de vuestra ciudad o comunidad, os invitamos a considerar las siguientes cuestiones:

Pregunta	SÍ	NO	NO SABE
a. ¿Existe un órgano, servicio o departamento del gobierno local encargado de implementar y evaluar las políticas culturales?	○	○	○
b. ¿Se evalúan generalmente las políticas, los programas y los proyectos culturales?	○	○	○
c. ¿Existen mecanismos transparentes para analizar la situación cultural de la ciudad o comunidad, establecidos por las autoridades públicas, universidades, organismos independientes o mediante alianzas?	○	○	○

A partir de vuestras reflexiones, os invitamos a considerar las siguientes preguntas:

¿Podríais describir un buen ejemplo de implementación o evaluación de una política cultural?

¿Qué más podría hacerse para fortalecer este ámbito en vuestra ciudad? ¿Quién debería participar?

ÁMBITO 27

Participación ciudadana

La ciudadanía y las iniciativas formales o informales de la sociedad civil son fundamentales para una vida cultural democrática. Deben ser reconocidas y apoyadas y poder participar en los debates sobre política cultural y en la gestión de proyectos culturales.

Algunos ejemplos de iniciativas para fomentar la participación ciudadana en la vida cultural son:

- la creación de espacios de colaboración entre el gobierno local y la sociedad civil que permitan debatir, identificar prioridades e implementar programas conjuntamente, como ilustra la Academia Mediterránea de Izmir;
- el reconocimiento de las iniciativas de la sociedad civil como aliadas fundamentales en las reflexiones sobre las políticas culturales, la identificación de necesidades y la formulación de propuestas, como en la Mesa Redonda de Artistas creada en Seongbuk; y
- la integración de consultas a la población residente como práctica habitual para fundamentar el diseño de políticas y programas, como ejemplifica la Culture Company del Ayuntamiento de Dublín.

Para analizar cómo se integra la participación ciudadana en las políticas culturales locales, os invitamos a considerar las siguientes cuestiones:

Pregunta	SÍ	NO	NO SABE
a. ¿Las autoridades públicas reconocen y apoyan las asociaciones, redes o federaciones culturales que representan a la ciudadanía o a profesionales?	○	○	○
b. ¿Ha habido ejemplos recientes de consultas, debates, encuestas u otros mecanismos participativos (por ejemplo, presupuestos participativos) para identificar las demandas culturales de la población residente a escala de ciudad o barrio?	○	○	○
c. ¿Existen ejemplos de asociaciones u organizaciones sin ánimo de lucro que gestionen acontecimientos o equipamientos culturales de valor público y reciban apoyo público para ello?	○	○	○

A partir de vuestras reflexiones, os invitamos a considerar las siguientes preguntas:

¿Podríais describir un buen ejemplo de participación ciudadana en las políticas culturales o en la gestión cultural?

¿Qué más podría hacerse para fortalecer este ámbito en vuestra ciudad? ¿Quién debería participar?

ÁMBITO 28

Gobernanza colaborativa y multinivel

El diseño, la implementación y la evaluación de las políticas culturales suelen requerir la participación de numerosos agentes, incluidos los gobiernos locales, regionales y nacionales, así como organizaciones privadas y sin ánimo de lucro. Para ello deben existir marcos de cooperación adecuados.

Algunos ejemplos de iniciativas basadas en la gobernanza colaborativa y multinivel son:

- el desarrollo de iniciativas locales basadas en la colaboración entre agentes culturales, educativos y sociales que trasladan los marcos nacionales a la escala local, como en la iniciativa Puntos de Cultura de Panamá o el trabajo de DRONAH con el Instituto Nacional de Asuntos Urbanos (NIUA) de la India;
- la creación de alianzas y colaboraciones para garantizar la financiación y el apoyo nacionales a las iniciativas locales, como ilustra el Festival de Teatro de Toyooka; y
- la creación de redes o espacios para facilitar el diálogo y la consulta entre gobiernos locales a escala nacional o federal, como en el Foro Cultural Nacional de Gobiernos Locales de Australia.

Para analizar la gobernanza colaborativa y multinivel en la planificación e implementación de las políticas culturales, os invitamos a considerar las siguientes cuestiones:

Pregunta	SÍ	NO	NO SABE
a. ¿Las autoridades nacionales reconocen el importante papel de los gobiernos locales en la vida cultural y les proporcionan competencias y recursos adecuados?	○	○	○
b. ¿Existen espacios de diálogo y coordinación sobre cuestiones locales entre autoridades y organismos locales, regionales (si existen) y nacionales?	○	○	○
c. ¿Existen iniciativas culturales importantes basadas en la colaboración o la alianza permanente entre el gobierno local, agentes privados u organizaciones de la sociedad civil?	○	○	○

A partir de vuestras reflexiones, os invitamos a considerar las siguientes preguntas:

¿Podríais describir un buen ejemplo de gobernanza colaborativa o multinivel en las políticas culturales?

¿Qué más podría hacerse para fortalecer este ámbito en vuestra ciudad? ¿Quién debería participar?

ÁMBITO 29

Cooperación nacional e internacional

La vida cultural se enriquece mediante numerosas formas de cooperación, como la movilidad de artistas y profesionales de la cultura, las coproducciones, la participación en redes y el apoyo o la protección de artistas, expresiones culturales y patrimonio cultural en situación de riesgo.

Algunos ejemplos de iniciativas que encarnan la cooperación cultural nacional e internacional son:

- el establecimiento de alianzas locales para reforzar la participación y la implicación en redes internacionales e iniciativas colaborativas, como ilustra la participación de Terrassa, Ciudad del Cine, en la Red de Ciudades Creativas de la UNESCO;
- la organización de acontecimientos internacionales basados en la solidaridad y la colaboración, como la Bienal de Çanakkale, que produce, colabora en y apoya actividades nacionales e internacionales de arte contemporáneo; y
- la ejecución de proyectos locales gracias al apoyo y la asistencia de socios nacionales e internacionales, como en el Círculo Cultural Poto-Poto de Brazzaville.

Para analizar cómo se integra la cooperación nacional e internacional en las políticas culturales de vuestra ciudad o comunidad, os invitamos a considerar las siguientes cuestiones:

Pregunta	SÍ	NO	NO SABE
a. ¿El gobierno local o las organizaciones de la sociedad civil pertinentes participan en redes internacionales o iniciativas colaborativas?	○	○	○
b. ¿Se ha hecho algún esfuerzo para sensibilizar sobre el lugar de la cultura en los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) y sobre cómo debería tener mayor protagonismo en las futuras agendas de desarrollo?	○	○	○
c. ¿Existen mecanismos para apoyar la movilidad internacional de artistas y profesionales de la cultura (por ejemplo, residencias artísticas financiadas, programas de protección de artistas en riesgo, subvenciones para participar en bienales o mercados profesionales, etc.), ya sea acogiendo a artistas extranjeros o apoyando a profesionales locales que viajen al extranjero?	○	○	○

A partir de vuestras reflexiones, os invitamos a considerar las siguientes preguntas:

¿Podríais describir un buen ejemplo de cooperación nacional o internacional en la vida cultural?

¿Qué más podría hacerse para fortalecer este ámbito en vuestra ciudad? ¿Quién debería participar?

ÁMBITO 30

Comunicación

La vida cultural depende de espacios y medios en los que la información sobre los acontecimientos y las iniciativas culturales pueda difundirse y consultarse de manera transparente y fiable.

Algunos ejemplos de iniciativas pertinentes en el ámbito de la comunicación son:

- la manera en que algunas ciudades han innovado en la comunicación y difusión de las actividades culturales con un sólido enfoque de derechos culturales, como ilustra el trabajo realizado por Vaudreuil-Dorion durante la pandemia de COVID-19 y posteriormente;
- la creación de equipamientos e iniciativas de desarrollo de capacidades destinados a reforzar las competencias y la alfabetización digitales de la población residente, así como su participación crítica en los debates públicos y ante la información, como muestra el ejemplo de Estrasburgo; y
- la difusión, a través de los medios de comunicación locales, de oportunidades para participar en consultas sobre políticas culturales, como en el diseño de la Política de Artes, Cultura e Industrias Creativas de Ciudad del Cabo.

Para analizar cómo se integra la cooperación nacional e internacional en las políticas culturales de vuestra ciudad o comunidad, os invitamos a considerar las siguientes cuestiones:

Pregunta	SÍ	NO	NO SABE
a. ¿Existen mecanismos para apoyar una amplia diversidad de medios de comunicación locales (por ejemplo, periódicos, portales digitales, emisoras de radio, canales de televisión, etc.) que contribuyan a representar la diversidad cultural?	○	○	○
b. ¿El gobierno local adopta medidas para garantizar que las actividades culturales se difundan adecuadamente por toda la ciudad o territorio, utilizando diversos formatos e idiomas cuando sea necesario?	○	○	○
c. ¿Las organizaciones culturales pueden informar libremente sobre sus actividades?	○	○	○

A partir de vuestras reflexiones, os invitamos a considerar las siguientes preguntas:

¿Podríais describir un buen ejemplo de comunicación en la vida cultural?

¿Qué más podría hacerse para fortalecer este ámbito en vuestra ciudad? ¿Quién debería participar?

Conclusiones

Tras considerar los ámbitos temáticos propuestos por Cultura 21 Plus: Esencial y las preguntas correspondientes, os invitamos a reflexionar sobre lo siguiente:

Revisad cada uno de los recuadros de texto con buenos ejemplos e identificad cinco fortalezas de la vida y las políticas culturales de vuestra ciudad, región o comunidad. Pueden ser políticas, programas o iniciativas concretas, públicas, privadas o independientes, o aspectos de la vida cultural local que contribuyan, por ejemplo, a valorar el patrimonio y la diversidad, fomentar la creatividad y los cuidados, empoderar a las comunidades o mejorar la resiliencia y la sostenibilidad. Podéis copiar lo que escribisteis en los buenos ejemplos o, preferiblemente, resumir esos ejemplos en cinco fortalezas.

Releed también los retos pendientes que habéis detectado e identificad los cinco elementos principales que vuestra ciudad, región o comunidad debería abordar en los próximos años. Para facilitar la acción, también podéis indicar quién debería liderar o participar en su tratamiento o en la aplicación de las medidas correspondientes.



Próximos pasos

Cultura 21 Plus es un recurso valioso para las ciudades y regiones comprometidas con situar la cultura en el centro del desarrollo sostenible. Es una invitación a movilizar las culturas y las políticas locales en la búsqueda de un mundo más justo y sostenible. En esencia, ofrece un marco para el ejercicio de los derechos culturales de todas las personas.

La Comisión de Cultura de CGLU ofrece **la posibilidad de aplicar el módulo Cultura 21 Plus: Esencial mediante talleres participativos** de uno o dos días.

Estas sesiones ofrecen un **espacio de autoevaluación y debate, así como orientación especializada para evaluar los marcos y las políticas existentes**, cocrear estrategias y políticas culturales locales y adaptar la herramienta al contexto local o regional específico. También pueden explorarse metodologías de trabajo más intensivas cuando se soliciten.

El Secretariado de la Comisión de Cultura de CGLU está disponible para proporcionar asistencia técnica, evaluación y fortalecimiento de capacidades a las ciudades y los gobiernos locales que soliciten apoyo directo o indirecto.

Cada año se publica una convocatoria en septiembre. Esta convocatoria permite a la Comisión de Cultura de CGLU garantizar apoyo directo a entre ocho y diez ciudades para implementar Cultura 21 Plus. Este apoyo directo comprende la participación del Secretariado, la conexión con el equipo de expertas/os (con experiencia en distintas regiones del mundo) y la participación de ciudades en circunstancias similares en un proceso de aprendizaje entre pares.

Creemos que este módulo de Cultura 21 Plus es una herramienta útil para las ciudades y los gobiernos locales y regionales. Ofrece una oportunidad única para repensar las políticas y fortalecer los ecosistemas culturales locales, a la vez que fomenta comunidades que cuidan, inclusivas y resilientes.

SUMÉMONOS A LA CONSTRUCCIÓN DE UN FUTURO MEJOR MEDIANTE EL PODER TRANSFORMADOR DE LA CULTURA

CONTACTO: www.agenda21culture.net
www.uclg.org
culture@uclg.org

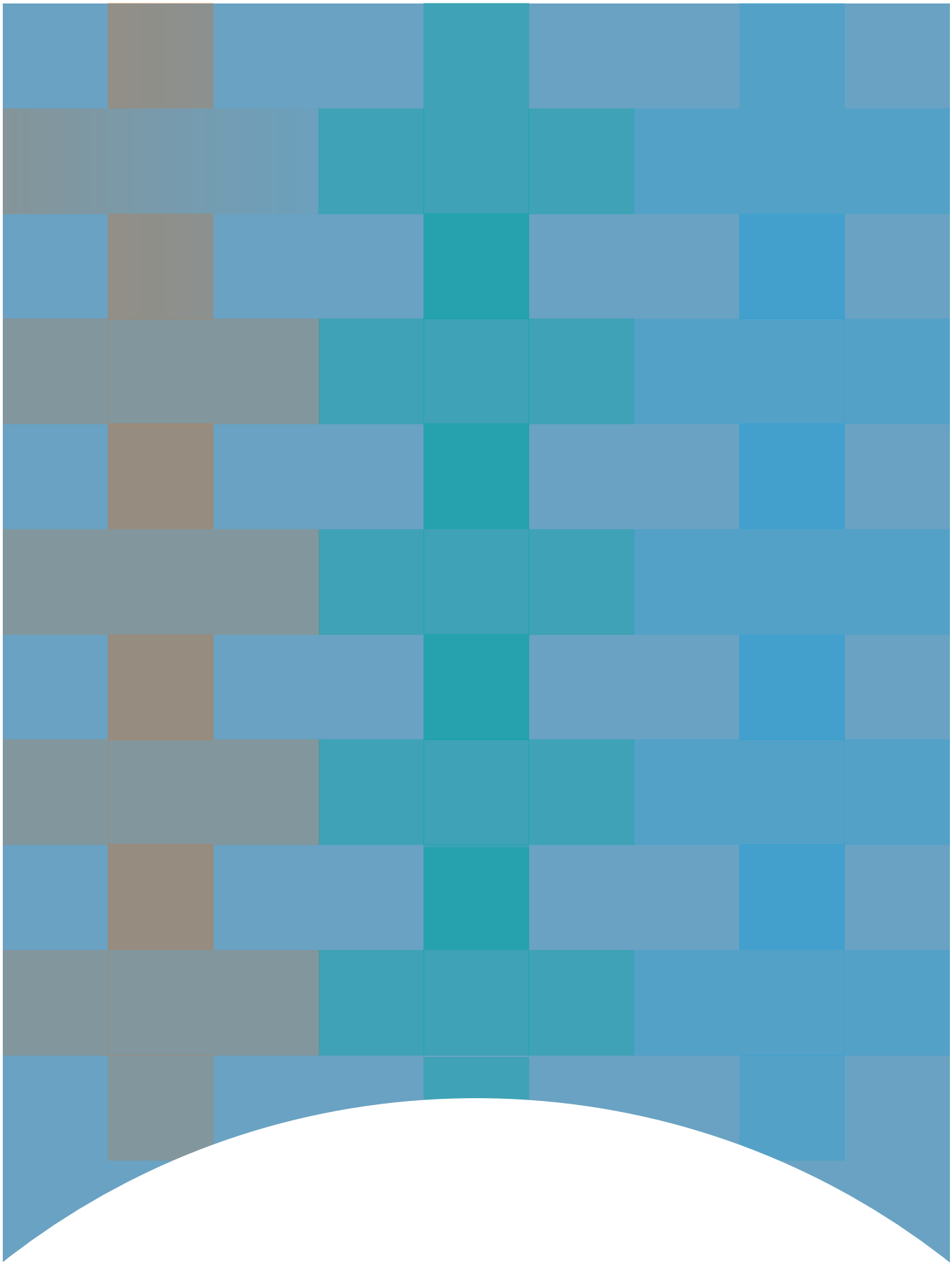
Cofinanciado por
la Unión Europea

Esta publicación se ha elaborado con el apoyo financiero de la Unión Europea. Su contenido es responsabilidad exclusiva de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU) y no refleja necesariamente la opinión de la Unión Europea.

Créditos fotográficos:

- Págs. 7-8: MEDEKA (Plataforma Cultural Comunitaria de Mersin). Archivo web. Ayuntamiento Metropolitano de Mersin.
- Pág. 14: Movimiento Salvador Capital Afro. Produtora Alforria. Ayuntamiento de Salvador.
- Págs. 15-16: Festival Sismògraf. Martí Albesa. Ayuntamiento de Olot.
- Pág. 22: Festival Sismògraf. Martí Albesa. Ayuntamiento de Olot.
- Págs. 23-24: Orquesta Juvenil Mod10. Centro de Congresos y Cultura Avlu de Balıkesir. Municipio Metropolitano de Balıkesir.
- Pág. 30: Orquesta Juvenil Mod10. Centro de Congresos y Cultura Avlu de Balıkesir. Municipio Metropolitano de Balıkesir.
- Págs. 31-32: «Somos los Niños y las Niñas del Norte»: Concurso Internacional de Esculturas de Hielo y Nieve. Ion Ivanov. Ayuntamiento de Yakutsk.
- Pág. 38: Patrimonio vivo para un futuro resiliente: Ramala. Programas de sensibilización ambiental en las escuelas de Ramala. Ayuntamiento de Ramala.
- Págs. 39-40: Festival Sismògraf. Martí Albesa. Ayuntamiento de Olot.
- Págs. 45-46: La Biblioteca al Aire Libre de Seúl. Biblioteca Metropolitana de Seúl. Gobierno Metropolitano de Seúl.
- Pág. 54: #LegadoFemenino. Amrei-Marie - Obra propia. Ayuntamiento de Múnich.
- Pág. 58: Free Play: Recife por el derecho de las mujeres a un carnaval sin violencia. Divulgação Comunicação.


PREFEITURA
DO RECIFE
DESDE
2001



CGLU
Ciudades y Gobiernos Locales Unidos

culture 21
Comisión de CGLU